

Novell® Identity Manager 3.6 Bundle Edition **Umowa licencyjna na oprogramowanie firmy Novell**

PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ UMOWĘ. INSTALUJĄC I POBIERAJĄC OPROGRAMOWANIE LUB W INNY SPOSÓB Z NIEGO KORZYSTAJĄC, LICENCJOBIORCA WYRAŻA ZGODĘ NA POSTANOWIENIA ZAWARTE W NINIEJSZEJ UMOWIE. JEŚLI LICENCJOBIORCA NIE WYRAŻA ZGODY NA POSTANOWIENIA NINIEJSZEJ UMOWY, NIE MOŻE POBIERAĆ, INSTALOWAĆ ANI UŻYWAĆ OPROGRAMOWANIA. PONADTO (JEŚLI MA TO ZASTOSOWANIE) LICENCJOBIORCA POWINIEN ZWRÓCIĆ CAŁY NIEUŻYWANY PAKIET SPRZEDAWCY WRAZ Z DOWODEM ZAKUPU, NA PODSTAWIE KTÓREGO MOŻE UZYSKAĆ ZWROT PONIESIONYCH WYDATKÓW. UŻYTKOWNIK NIE MA PRAWA DO SPRZEDAŻY OPROGRAMOWANIA, JEGO PRZEKAZANIA ANI DALSZEJ DYSTRYBUCJI, Z WYJĄTKIEM DZIAŁAŃ, DO KTÓRYCH ZOSTANIE UPOWAŻNIONY PRZEZ FIRMĘ NOVELL.

Niniejsza Umowa licencyjna na oprogramowanie firmy Novell („Umowa”) jest prawnym porozumieniem między Licencjobiorcą (podmiotem lub osobą) a firmą Novell, Inc. („firma Novell”). Oprogramowanie określone w tytule niniejszej Umowy, ewentualny nośnik oraz towarzysząca mu dokumentacja (wspólnie dalej nazywane „oprogramowaniem”) są chronione prawem autorskim obowiązującym w Stanach Zjednoczonych („Stany Zjednoczone”) i innych krajach oraz stosownymi umowami międzynarodowymi, a także podlegają postanowieniom niniejszej Umowy. Jeśli Oprogramowanie stanowi wersję aktualizacyjną lub pomocniczą, Licencjobiorca musi dysponować odpowiednią liczbą ważnych licencji na wersję aktualizowanego lub uzupełnianego wersją pomocniczą Oprogramowania, aby zainstalować taką wersję aktualizacyjną lub pomocniczą lub z nich korzystać. Jeśli wersji aktualizacyjnej lub pomocniczej nie towarzyszy umowa licencyjna, wówczas ma do nich zastosowanie niniejsza Umowa.

Oprogramowanie może zawierać inne oprogramowanie lub być powiązane z innym oprogramowaniem, na które licencja jest udzielana na innych warunkach lub przez innych licencjodawców niż firma Novell. Korzystanie z oprogramowania objętego oddzielną umową licencyjną podlega warunkom i ograniczeniom określonym w tej umowie. Wszelkie oprogramowanie innych firm, które może zostać dostarczone wraz z Oprogramowaniem, zostaje udostępnione do użytku jako opcja.

DOZWOLONY ZAKRES UŻYTKOWANIA

Oprogramowanie komercyjne

„Sterowniki komercyjne” to sterowniki Novell Identity Manager przeznaczone do oprogramowania Novell eDirectory™, Novell Business Continuity Clustering, Active Directory* i Windows NT*. Termin „Sterowniki komercyjne” będzie również obejmował dowolny inny sterownik oprogramowania Novell Identity Manager, który firma Novell wyznaczy jako Sterownik komercyjny w umowie licencyjnej dołączonej do takiego sterownika. Licencja na Sterowniki komercyjne jest udzielana do użytku komercyjnego z Produktem głównym.

Wyrażenie „Sterowniki testowe” oznacza sterowniki programu Novell Identity Manager będące częścią Oprogramowania i inne niż Sterowniki komercyjne. Licencja na Sterowniki testowe jest udzielana do ograniczonych celów testowych zgodnie z postanowieniami paragrafu Oprogramowanie testowe znajdującego się w niniejszej Umowie.

„Produkt główny” to oprogramowanie firmy Novell, z którym Użytkownik otrzymał oprogramowanie Novell Identity Manager 3.6 Bundle Edition. Przykładowo Użytkownik mógł otrzymać oprogramowanie Novell Identity Manager 3.6 Bundle Edition Software przy zakupie licencji na produkt Novell Open Enterprise Server lub produkt Novell Business Continuity Clustering.

Przyznanie licencji. Użytkownik jest uprawniony do użytkowania Sterowników komercyjnych z aparatem Novell Identity Manager wchodzącym w skład Oprogramowania wyłącznie w celu uaktywnienia licencjonowanego Produktu głównego i wyłącznie w połączeniu z licencjonowanym użytkowaniem Produktu głównego. Użytkownik jest dodatkowo upoważniony do korzystania ze Sterowników testowych z aparatem Novell Identity Manager wchodzącym w skład Oprogramowania wyłącznie do wewnętrznych celów testowych, zgodnie z postanowieniami określonymi w poniższym punkcie Oprogramowanie testowe. Oprogramowania Novell Identity Manager Software nie można używać z produktami User Application for Novell Identity Manager, Roles Based Provisioning Module for Novell Identity Manager ani z jakimikolwiek sterownikami czy modułami integracyjnymi innymi niż Sterowniki komercyjne określone powyżej.

Użytkowanie oprogramowania Novell Identity Manager z jakimikolwiek sterownikami lub modułami innymi niż wyraźnie określone powyżej oraz innymi niż obsługujące Produkt Główny wymaga zakupu licencji na produkt Novell Identity Manager (sprzedawane osobno).

Oprogramowanie testowe. Jeśli Oprogramowanie jest wersją próbną lub zostało udostępnione Licencjobiorcy do wypróbowania, licencja na używanie Oprogramowania zostaje ograniczona wyłącznie na potrzeby prób wewnętrznych, zgodnie z warunkami oferty, na podstawie której Licencjobiorca otrzymał Oprogramowanie w wersji próbnej. Licencja ta wygasa po 90 dniach od daty instalacji (lub po upływie innego okresu wskazanego w Oprogramowaniu). Po upływie okresu próbnego należy zaprzestać korzystania z Oprogramowania, przywrócić stan istniejący przed rozpoczęciem korzystania z Oprogramowania oraz całkowicie usunąć Oprogramowanie z systemu. Oprogramowanie może zawierać mechanizm automatycznej dezaktywacji, który zapobiega korzystaniu z Oprogramowania po upływie określonego czasu, dlatego Użytkownik powinien wykonać kopię zapasową systemu oraz podjąć inne kroki w celu uniknięcia utraty plików lub danych.

OGRANICZENIA

Ograniczenia licencji. Firma Novell zastrzega sobie wszelkie prawa, które nie zostały w sposób wyraźny przyznane Użytkownikowi.

Oprogramowanie zostaje w ramach licencji przekazane użytkownikowi tylko do użytku wewnętrznego. Bez pisemnej zgody firmy Novell Licencjodawca nie wolno (1) odtwarzać, dekompilewać ani dezasemblować Oprogramowania w zakresie innym niż wyraźnie dozwolony przez stosowne przepisy prawa; (2) modyfikować, zmieniać, wynajmować, udostępniać do czasowego używania ani na zasadzie hostingu ani dzierżawić Oprogramowania ani przekazywać na zasadach podlicencji jakichkolwiek praw Licencjodawcy wynikających z niniejszej Umowy; ani (3) przenosić w całości lub w części Oprogramowania lub praw licencyjnych wynikających z niniejszej Umowy.

Licencje pakietowe. Jeśli uzyskana licencja na używanie Oprogramowania obejmuje pakiet produktów, z produktów pakietu w ramach jednej licencji może korzystać tylko jeden użytkownik. Licencja pakietowa nie zezwala na używanie pojedynczych produktów z pakietu przez wielu użytkowników (w przypadku uzyskania licencji „na użytkownika”) lub przez wiele urządzeń (w przypadku uzyskania licencji „na urządzenie” lub „na serwer”).

Ochrona uaktualnieniowa. Jeżeli w ramach programu firmy Novell dla niniejszego Oprogramowania Licencjodawca nabył usługi ochrony uaktualnieniowej lub utrzymania, usługi te umożliwiają jedynie uaktualnienie Oprogramowania jako całości, a nie uaktualnienie poszczególnych programów składowych lub produktów udostępnianych w komplecie z Oprogramowaniem bądź poszczególnych produktów pakietowych (w przypadku uzyskania licencji na Oprogramowanie jako na pakiet produktów). Jeśli zezwalają na to stosowne zasady firmy Novell, w odniesieniu do poszczególnych komponentów Oprogramowania Licencjodawca może oddzielnie nabyć usługi ochrony uaktualnieniowej.

Uaktualnienie. Niniejsza sekcja dotyczy Licencjodawcy, jeśli nabył Oprogramowanie w ramach cennika dotyczącego uaktualnień. „Produkt Oryginalny” oznacza produkt, który ma zostać uaktualniony. Licencjodawca może korzystać z Oprogramowania tylko wówczas, gdy jest uprawnionym użytkownikiem Produktu Oryginalnego oraz spełnia poniższe warunki: (1) uzyskał prawo do używania Oprogramowania wyłącznie w celu zastąpienia legalnie nabytego Produktu Oryginalnego, kwalifikującego się do uaktualnienia za pomocą Oprogramowania zgodnie z zasadami firmy Novell obowiązującymi w momencie nabycia Oprogramowania; (2) zainstalował Produkt Oryginalny i używał go zgodnie z postanowieniami stosownej umowy licencyjnej oraz (3) nie sprzedaje ani w inny sposób nie przeniesie własności Produktu Oryginalnego.

Pomoc techniczna. Firma Novell świadczy usługi pomocy technicznej tylko wówczas, gdy nabyty produkt w sposób wyraźny był objęty takimi usługami. Jeśli zaistniał taki przypadek nabycia, a wspomnianych usług pomocy technicznej nie dotyczą żadne oddzielne umowy, wówczas świadczenie rzeczonych usług pomocy technicznej („Usługi”) podlega postanowieniom niniejszej Umowy. Więcej informacji na temat aktualnej oferty firmy Novell w zakresie usług pomocy technicznej znajduje się na stronie <http://www.novell.com/support>.

PRAWA WŁASNOŚCI

Użytkownikowi nie przysługuje tytuł ani prawo własności do Oprogramowania. Firma Novell lub jej licencjodawca zachowują wszelkie prawa własności intelektualnej do Oprogramowania i Usług, łącznie ze wszelkimi jego modyfikacjami lub kopiami. Licencjodawca nabywa jedynie warunkową licencję na używanie Oprogramowania.

OGRANICZONA GWARANCJA

Firma Novell gwarantuje, że przez dziewięćdziesiąt (90) dni od daty dokonania zakupu przez Użytkownika (1) wszelkie nośniki, na których dostarczono Oprogramowanie, będą pozbawione wad fizycznych oraz (2) Oprogramowanie będzie w istotnym zakresie odpowiadać dokumentacji do niego dołączonej. Jeśli w ciągu dziewięćdziesięciu (90) dni od daty zakupu Użytkownik zwróci firmie Novell wadliwe elementy lub powiadomi ją o niezgodności z dokumentacją, firma Novell, według własnego uznania, usunie niezgodność albo dokona zwrotu kosztów poniesionych przez Użytkownika z tytułu opłat licencyjnych za Oprogramowanie. Wszelkie nieuprawnione używanie lub dokonywanie modyfikacji Oprogramowania powodują unieważnienie niniejszej gwarancji. **POWYŻSZA GWARANCJA STANOWI JEDYNY I WYŁĄCZNY ŚRODEK PRAWNY PRZYSŁUGUJĄCY UŻYTKOWNIKOWI I NINIEJSZYM ZASTĘPUJE WSZELKIE INNE GWARANCJE, WYRAŻNE LUB DOROZUMIANE.** (Powyższa gwarancja nie dotyczy Oprogramowania dostarczanego bezpłatnie. OPROGRAMOWANIE TAKIE JEST DOSTARCZANE „W STANIE TAKIM, W JAKIM SIĘ ZNAJDUJE”, BEZ ŻADNYCH GWARANCJI).

Usługi. Firma Novell gwarantuje, że wszelkie nabyte Usługi będą świadczone w sposób profesjonalny, zgodnie z ogólnie przyjętymi standardami. Niniejsza gwarancja jest udzielana na okres 90 (dziewięćdziesięciu) dni od daty rozpoczęcia świadczenia Usług. W przypadku naruszenia postanowień niniejszej gwarancji firma Novell ma obowiązek zmodyfikować usługi tak, aby były zgodne z postanowieniami niniejszej gwarancji, albo według własnego uznania zwrócić Licencjodawcy kwotę zapłaconą przez niego za usługi, które nie spełniały wymogów niniejszej gwarancji. Jest to jedyny obowiązek firmy Novell w przypadku naruszenia postanowień niniejszej gwarancji. W trakcie udzielania przez firmę Novell pomocy technicznej pliki mogą ulec zmianie lub uszkodzeniu, Licencjodawca zgadza się zatem podjąć odpowiednie działania zmierzające do odizolowania i sporządzenia kopii zapasowych swoich systemów.

NINIEJSZE OPROGRAMOWANIE NIE JEST ZAPROJEKTOWANE, WYTWORZONE ANI PRZEZNACZONE DO UŻYTKU LUB DYSTRYBUCCJI Z URZĄDZENIAMI DO STEROWANIA PRACUJĄCYMI W CZASIE RZECZYWISTYM W ŚRODOWISKACH DUŻEGO RYZYKA, WYMAGAJĄCYCH NIEZAWODNEGO DZIAŁANIA, TAKICH JAK ELEKTRONICZNE ATOMOWE, SYSTEMY NAWIGACJI, KOMUNIKACJI LUB KONTROLI LOTNICZEJ, SYSTEMY BEZPOŚREDNIEGO PODTRZYMYWANIA ŻYCIA, SYSTEMY UZBROJENIA LUB INNE, W KTÓRYCH AWARIA OPROGRAMOWANIA MOŻE BYĆ BEZPOŚREDNIĄ PRZYCZYNĄ ŚMIERCI, UTRATY ZDROWIA BĄDŹ POWSTANIA POWAŻNYCH SZKÓD MATERIALNYCH LUB ŚRODOWISKOWYCH.

OPROGRAMOWANIE JEST ZGODNE TYLKO Z NIEKTÓRYMI KOMPUTERAMI I SYSTEMAMI OPERACYJNYMI. GWARANCJA NIE OBEJMUJE DZIAŁANIA OPROGRAMOWANIA W SYSTEMACH, Z KTÓRYMI NIE JEST ONO ZGODNE. Informacji na temat

zgodności udziela firma Novell lub jej przedstawiciel.

Produkty innych firm. Oprogramowanie może zawierać oprogramowanie lub udostępniać usługi przekazywane na warunkach licencji bądź sprzedawane przez jednostki inne niż firma Novell lub stanowić komplet ze sprzętem, oprogramowaniem lub usługami przekazywanymi na warunkach licencji lub sprzedawanymi przez jednostki inne niż firma Novell. FIRMA NOVELL NIE UDZIELA ŻADNYCH GWARANCJI NA PRODUKTY ANI USŁUGI INNYCH FIRM. WSZELKIE TAKIE PRODUKTY LUB USŁUGI SĄ DOSTARCZANE „W STANIE TAKIM, W JAKIM SIĘ ZNAJDUJĄ”. WSZELKIE USŁUGI GWARANCYJNE ZWIĄZANE Z PRODUKTAMI INNYCH FIRM SĄ ŚWIADCZONE PRZEZ LICENCJODAWCÓW TYCH PRODUKTÓW ZGODNIE Z POSTANOWIENIAMI STOSOWNYCH GWARANCJI.

W ZAKRESIE DOPUSZCZALNYM PRZEZ PRZEPISY PRAWA FIRMA NOVELL ZRZEKA SIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI I WYŁĄCZA SWOJĄ WSZELKĄ ODPOWIEDZIALNOŚĆ Z TYTUŁU WSZELKICH DOROZUMIANYCH GWARANCJI, W TYM GWARANCJI DOTYCZĄCYCH PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, TYTUŁU WŁASNOŚCI ORAZ NIENARUSZANIA PRAW OSÓB TRZECICH. FIRMA NOVELL NIE UDZIELA ŻADNYCH GWARANCJI, NIE SKŁADA ŻADNYCH OŚWIADCZEŃ ANI NIE PODEJMUJE ŻADNYCH ZOBOWIĄZAŃ INNYCH NIŻ TE, KTÓRE ZOSTAŁY WYRAŹNIE SFORMUŁOWANE W NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI. FIRMA NOVELL NIE GWARANTUJE, ŻE OPROGRAMOWANIE LUB USŁUGI BĘDĄ SPEŁNIAĆ WYMAGANIA LICENCJOBIORCY ANI ŻE DZIAŁANIE OPROGRAMOWANIA LUB USŁUG BĘDZIE NIEPRZERWANE. Ponieważ istnieją jurysdykcje, które nie zezwalają na zrzeczenie się lub ograniczenie gwarancji, część powyższych postanowień może nie mieć zastosowania w przypadku niektórych Użytkowników. Niniejsza ograniczona gwarancja przyznaje Licencjebiorcy określone prawa, przy czym Licencjebiorca może także mieć inne prawa wynikające z ustawodawstwa krajowego.

OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Straty następcze. FIRMA NOVELL ANI JEJ LICENCJODAWCY, JEDNOSTKI ZALEŻNE I PRACOWNICY W ŻADNYM PRZYPADKU NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ŻADNE SZCZEGÓLNE, UBOCZNE, NASTĘPCZE, POŚREDNIE, DELIKTOWE, FINANSOWE ANI MORALNE SZKODY WYNIKAJĄCE Z UŻYWANIA LUB NIEMOŻNOŚCI KORZYSTANIA Z OPROGRAMOWANIA LUB USŁUG, W TYM W SZCZEGÓLNOŚCI ZA UTRATĘ ZYSKÓW LUB DANYCH ALBO NIEMOŻNOŚĆ PROWADZENIA DZIAŁALNOŚCI, NAWET JEŚLI PODMIOTY TE ZOSTAŁY PÓWIADOMIONE O MOŻLIWOŚCI POWSTANIA POWYŻSZYCH SZKÓD.

Szkody bezpośrednie. W ŻADNYM PRZYPADKU CAŁKOWITA ODPOWIEDZIALNOŚĆ FIRMY NOVELL ZA BEZPOŚREDNIE SZKODY NA MIENIU LUB OSOBIE (WYNIKAJĄCE Z POJEDYŃCZYCH ZDARZEŃ LUB Z ICH SERII) NIE PRZEKROCZY ILOCZYNU LICZBY 1,25 I KWOTY ZAPŁACONEJ PRZEZ LICENCJOBIORCĘ ZA OPROGRAMOWANIE LUB USŁUGI, W ZWIĄZKU Z KTÓRYMI POWSTAŁO ROSZCZENIE (LUB KWOTY 50 USD, JEŚLI LICENCJOBIORCA UZYSKAŁ OPROGRAMOWANIE BEZPŁATNIE). Powyższe wyłączenia i ograniczenia nie dotyczą roszczeń związanych ze śmiercią lub uszkodzeniem ciała. Na obszarze jurysdykcji, która nie zezwala na wyłączenie lub ograniczenie odszkodowań, odpowiedzialność firmy Novell będzie ograniczona lub wyłączona w maksymalnym zakresie dopuszczalnym przez daną jurysdykcję.

WARUNKI OGÓLNE

Okres obowiązywania. Niniejsza Umowa wchodzi w życie z dniem legalnego nabycia Oprogramowania przez Użytkownika i zostaje automatycznie rozwiązana, jeśli Użytkownik naruszy dowolny z warunków w niej zawartych. Jeśli Oprogramowanie jest udostępniane Licencjebiorcy w ramach subskrypcji, wówczas prawo Licencjebiorcy do posiadania lub używania Oprogramowania upływa z końcem stosownego okresu subskrypcji. Po rozwiązaniu niniejszej Umowy lub zakończeniu okresu subskrypcji Licencjebiorca jest zobowiązany zniszczyć oryginał oraz wszystkie kopie Oprogramowania lub zwrócić je firmie Novell i usunąć Oprogramowanie ze swoich systemów.

Testowanie wydajności. Ograniczenia dotyczące testowania wydajności dotyczą Licencjebiorcy, który jest deweloperem lub licencjodawcą oprogramowania lub który testuje Oprogramowanie pod kierunkiem albo w imieniu dewelopera lub licencjodawcy oprogramowania. Bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Novell (nieudzielanej tylko w uzasadnionych przypadkach) Licencjebiorcy nie wolno publikować ani ujawniać osobom trzecim wyników jakichkolwiek testów wydajności Oprogramowania. Jeśli Licencjebiorca jest licencjodawcą produktów o zbliżonej funkcjonalności lub konkurencyjnych względem Oprogramowania (dalej zwanych „Produktami Podobnymi”) albo działa w imieniu takiego licencjodawcy i opublikuje lub ujawni informacje o wydajności Oprogramowania mimo powyższego zastrzeżenia, wówczas firma Novell może wykonać testy wydajności Produktów Podobnych oraz ujawnić i opublikować informacje o wynikach tych testów. Firma Novell może skorzystać z tego prawa niezależnie od wszelkich zastrzeżeń w umowie licencyjnej na Produkty Podobne, a ponadto może podjąć inne działania, do których jest uprawniona. Licencjebiorca niniejszym potwierdza, że jest uprawniony do przyznania takiego prawa firmie Novell.

Otwarty kod źródłowy. Żadne z postanowień niniejszej Umowy nie zastrzega ani nie ogranicza praw i zobowiązań Licencjebiorcy ani postanowień, którym Licencjebiorca może podlegać w związku z jakimikolwiek licencjami na otwarty kod źródłowy, dotyczącymi jakiegokolwiek kodu źródłowego zawartego w Oprogramowaniu, ani w żaden inny sposób nie wpływa na te prawa, zobowiązania i postanowienia.

Cesja. Niniejsza Umowa nie może zostać przeniesiona ani scedowana bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Novell.

Prawo właściwe i sąd właściwy. Niniejsza Umowa podlega prawu stanu Utah (Stany Zjednoczone). Wszelkie pozwy związane z niniejszą Umową mogą zostać wniesione wyłącznie przed sądy właściwe stanu Utah. Jeśli jednak kraj zamieszkania Użytkownika jest państwem członkowskim Unii Europejskiej lub Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu, niniejsza Umowa będzie podlegać prawu tego kraju, a wszelkie działania prawne będą mogły być podejmowane tylko przez sądy właściwej jurysdykcji tego kraju.

Całość umowy. Niniejsza Umowa stanowi całość porozumienia zawartego między firmą Novell a Licencjebiorcą. Treść umowy może być poprawiana lub modyfikowana wyłącznie w formie pisemnej za zgodą Licencjebiorcy i upoważnionego przedstawiciela firmy Novell. ŻADEN LICENCJODAWCA, DYSTRYBUTOR, DEALER, SPRZEDAWCA DETALICZNY, ODSPRZEDAWCA, PRZEDSTAWICIEL HANDLOWY ANI PRACOWNIK NIE JEST UPOWAŻNIONY DO ZMIANY NINIEJSZEJ UMOWY ANI DO

SKŁADANIA OŚWIADCZEŃ LUB PODEJMOWANIA ZOBOWIĄZAŃ, KTÓRE RÓŻNIĄ SIĘ OD POSTANOWIEŃ NINIEJSZEJ UMOWY LUB JE ROZSZERZAJĄ.

Klauzula zrzeczenia się praw. Żadne zrzeczenie się praw wynikających z niniejszej Umowy nie będzie prawomocne bez zachowania formy pisemnej i podpisu upoważnionego przedstawiciela strony, której dane zrzeczenie dotyczy. Żadne zrzeczenie się przeszłych lub obecnych praw wynikających z naruszenia lub braku realizacji któregoś z postanowień niniejszej Umowy nie będzie uznane za zrzeczenie się jakichkolwiek innych praw wynikających z niniejszej Umowy w przyszłości.

Podzielność postanowień licencji. Jeśli jakiegokolwiek postanowienie niniejszej Umowy okaże się nieważne lub niewykonalne, zostanie ono zinterpretowane, ograniczone, zmodyfikowane lub, jeśli zajdzie potrzeba, całkowicie bądź częściowo usunięte w zakresie niezbędnym do wyeliminowania powstałej nieważności lub niewykonalności, przy czym pozostałe postanowienia niniejszej Umowy pozostaną w mocy.

Ograniczenia eksportowe. Wszystkie produkty lub informacje techniczne objęte niniejszą Umową mogą podlegać obowiązującym w Stanach Zjednoczonych przepisom dotyczącym kontroli eksportu oraz obowiązującym w innych krajach przepisom handlowym. Strony wyrażają zgodę na przestrzeganie wszystkich przepisów dotyczących kontroli eksportu oraz na uzyskanie wymaganych licencji lub zezwoleń dotyczących eksportu, reeksportu lub importu materiałów przedstawianych do odbioru. Strony nie będą eksportować ani reeksportować towarów do podmiotów znajdujących się na liście podmiotów objętych zakazem eksportu przez Stany Zjednoczone, do krajów objętych embargiem ani do krajów określanych jako terrorystyczne, zgodnie z obowiązującymi w Stanach Zjednoczonych przepisami dotyczącymi eksportu. Strony nie będą wykorzystywać materiałów przedstawianych do odbioru do produkcji broni nuklearnej, raketowej, chemicznej ani biologicznej. Przed eksportem produktów firmy Novell z USA prosimy zapoznać się ze stroną Urzędu ds. Przemysłu i Bezpieczeństwa (Bureau of Industry and Security) w sieci Web (www.bis.doc.gov). Szczegółowe informacje dotyczące eksportu oprogramowania firmy Novell znajdują się na stronie <http://www.novell.com/company/legal/>. Na żądanie firma Novell udostępni szczegółowe informacje dotyczące określonych ograniczeń. Firma Novell nie ponosi jednak odpowiedzialności za niedopełnienie przez Licencjobiorcę obowiązku uzyskania wszelkich niezbędnych zezwoleń eksportowych.

Ograniczone prawa instytucji rządowych Stanów Zjednoczonych. Używanie, powielanie i ujawnianie przez instytucje rządowe Stanów Zjednoczonych podlega ograniczeniom ujętym w przepisach FAR 52.227-14 (z czerwca 1987 r.) z poprawką III (z czerwca 1987 r.), FAR 52.227-19 (z czerwca 1987 r.) i DFARS 252.227-7013 (b) (3) (z listopada 1995 r.) lub stosownym klauzulom, które mogą je zastępować. Stroną kontraktu/producentem jest firma Novell Inc., 1800 South Novell Place, Provo, Utah 84606, USA.

Inne. Niniejszym stwierdza się, że w odniesieniu do Oprogramowania nie ma zastosowania konwencja Organizacji Narodów Zjednoczonych dotycząca zawierania umów w zakresie międzynarodowej sprzedaży towarów.

© 1993, 2000-2009 Novell Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.
(011409)

Novell jest zastrzeżonym znakiem towarowym, a eDirectory jest znakiem towarowym firmy Novell, Inc. w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. *Windows NT jest zastrzeżonym znakiem towarowym, a Active Directory jest znakiem towarowym firmy Microsoft Corporation.